

# BEETHOVEN PROJEKT

## Bibliographie

*Le contenu de la revue électronique relève de la législation française sur la propriété intellectuelle et est la propriété exclusive des auteurs des articles et du CNSMD de Lyon.*

*Les œuvres figurant sur ce site peuvent être consultées et reproduites sur un support papier ou numérique sous réserve qu'elles soient strictement réservées à un usage soit personnel, soit scientifique ou pédagogique excluant toute exploitation commerciale. La reproduction devra obligatoirement mentionner le nom de la revue, l'auteur, le CNSMD de Lyon et le titre complet de l'article.*

*Toute autre reproduction est interdite sauf accord préalable du CNSMD de Lyon, en dehors des cas prévus par la législation en vigueur en France.*

L'ATRIUM, REVUE ELECTRONIQUE DU CNSMD DE LYON

<http://www.cnsmd-lyon.fr/fr-2/la-recherche/beethoven-projekt-3>

## Correspondance, écrits intimes

**BEETHOVEN, Ludwig van**, Les lettres de Beethoven : l'intégrale de la correspondance, 1787-1827, trad. Jean Chuzeville, d'après Emily Anderson, éd., 1960, Arles : Actes Sud, 2010.

**BEETHOVEN, Ludwig van**, Cahiers de conversation de Beethoven, 1819-1827, trad. J.-G. Prod'homme [1946], révisée Nathalie Kraft, Paris : Buchet-Chastel, 2015.

**BEETHOVEN, Ludwig van**, Carnets intimes [1804-1820], trad. M. V. Kubié, Paris : Buchet Chastel, 1970.

## Catalogues

**DORFMÜLLER Kurt, Norbert GERTSCH, Julia RONGE**, Ludwig van Beethoven –Thematisch-bibliographisches Werkverzeichnis, München, G. Henle Verlag, 2014.

**KINSKY, Georg L.**, complété par H. Halm, Werk ohne Opuszahle : Das Werk Beethovens: thematisch-bibliographisches Verzeichnis seiner sämtlichen vollendeten Kompositionen, Munich, 1955). Supplément : Verzeichnis der nicht in der Gesamtausgabe veröffentlichten Werke Ludwig van Beethovens (W. Hess, Wiesbaden, 1957).

## Ouvrages de référence

**ADORNO, W. Theodor**, « Du style tardif » [1937], *L'Arc*, 1970, trad. et notes Steffen Deutschbein, Dominique Jameux, p. 27-31. Repris dans *Moments musicaux*, trad., introduction et postface, Martin Kaltenecker, Genève : Contrechamps, 2003, p. 9-12.

**ADORNO, W. Theodor**, Beethoven. *The Philosophy of Music. Fragments and texts*, trad. anglaise Edmund Jephcott, Stanford, California : Stanford Université Press, 1998.

**ARNOLD, Denis, Nigel FORTUNE**, éd., *The Beethoven Companion*, London : Faber & Faber, 1973.

**BADURA-SKODA, Paul, Jorg DEMUS**, *Les sonates pour piano de Ludwig van Beethoven*, trad. Jean Malignon, Paris : Lattès, 1981.

**BARTHES, Roland**, « Musica practica », *L'Arc*, n° 40, « Beethoven », février 1970. Repris in *L'Obvie et l'obtus. Essais critiques III*, Paris : Seuil, coll. « Points », 1982.

**BIEMEL Walter**, « L'ironie romantique et la philosophie de l'idéalisme allemand » [1963], *Revue philosophique de Louvain*, tome 61, pp. 627-643.

**BOUCOURECHLIEV, André**, *Beethoven*, Paris : Seuil, coll. « Solfèges », 1963.

**BOUCOURECHLIEV, André**, *Essai sur Beethoven*, Arles : Actes sud, 1991.

**BRENDEL, Alfred**, 1979, « Forme et psychologie dans les Sonates pour piano de Beethoven », *Réflexions faites*, trad. Dominique Miermont, Brigitte Vergne, Paris : Buchet-Chastel, 1979.

**BRISSON, Élisabeth**, *Guide de la musique de Beethoven*, Paris : Fayard, 2005.

**COOPER, Barry**, *Beethoven and the Creative Process*, Oxford : Clarendon Paperbacks, 1990.

**COOPER, Barry**, éd., *Dictionnaire Beethoven*, trad. Dennis Collins, Paris : Lattès, 1991.

**DeNORA Tia**, *Beethoven et la construction du génie*, trad. Marc Vignal, Paris : Fayard, 1998.

**D'INDY, Vincent**, *Cours de composition musicale*, deuxième livre, rédigé par Auguste Sérieyx, 1899-1902, Paris : Durand, 1909, 1933.

**EINSTEIN, Alfred**, *La Musique romantique* [1947], trad. Jacques Delalande, Paris : Gallimard, « Tel », 1984.

**FROHLICH, Martha**, *Beethoven's « Appassionata » Sonata (Studies in Musical Genesis and Structure)*, Oxford : Oxford Clarendon Press, 1991.

GOUTTENOIRE, Philippe, « Une lecture de la sonate *Appassionata* – une nouvelle expérience de la temporalité ? », *L'Atrium*, CNSMDL, 2016.

GUYE, Jean-Philippe, « L'adieu à la sonate. L'op. 111 dans *le Docteur Faustus* de Thomas Mann », *L'Atrium*, CNSMDL, 2016.

HATTEN, Robert, *Musical Meaning in Beethoven: Markedness, Correlation, and Interpretation*, Indiana University Press, 1994.

LENZ, Wilhelm von, *Beethoven et ses trois styles : analyses des sonates de piano suivies de l'essai d'un catalogue critique chronologique et anecdotique de l'œuvre de Beethoven* (St Petersburg, 1852). Rééd. M. D. Calvocoressi, Paris : Legouix, 1909.

LONGYEAR, Rey, « Beethoven and Romantic Irony », *The Musical Quarterly*, vol. 56, n° 4, Oxford University Press, 1970, p. 647-664.

MARX, Adolf Bernhard, *Beethoven piano Works* [1863], trad. anglaise F. L. Gwinner Clayton (1895), Hardpress Publishin, 2012.

MANN, Thomas, *Le Docteur Faustus* [1949], trad. Louise Servicen, Albin Michel, 1950 (chap. VIII).

MARSTON, Nicolas, *Beethoven's Piano Sonata in E, Op. 109*, Oxford : Clarendon Press, 1995.

MASSIN, Jean et Brigitte, *Ludwig van Beethoven*, Paris : Fayard, 1967.

PRODHOMME, J. G., *Les Sonates de Beethoven*, Paris : Delagrave, 1937.

REICHA, Anton, *Traité de haute composition musicale* [1824-6], Paris, seconde édition bilingue, 1832. Czerny éd., Wien : Diabelli, 1832

RETI, Rudolf, *Thematic patterns in the sonatas of Beethoven*, New York : Deryck Cooke, 1967.

ROLLAND, Romain, *Vie de Beethoven*, 1903, Paris : Hachette, 1913.

ROLLAND, Romain, *Les Grandes époques créatrices* [1927], Paris : Albin Michel, 1966.

ROSEN, Charles, *Formes sonates : essai* [1988], trad. Alain et Marie-Stella Pâris, Arles : Actes Sud, 1993.

ROSEN, Charles, *Le style classique*, trad. Marc Vignal, Paris : Gallimard, 1978. Édition augmentée, Gallimard, 2000.

ROSEN, Charles, *Les Sonates pour piano de Beethoven : un petit guide* [2002], trad. Anne Chapoutot et Georges Bloch, Paris : Gallimard, 2007.

ROSENBLUM, Sandra P., *Performance practices in classic piano music : their principles and applications*, Bloomington : Indiana University Press, USA, 1988.

SCHLEGEL, Friedrich, *Fragmente* [1797-98], trad. Charles Le Blanc, Paris : José Corti, 1996.

SCHINDLER, Anton Felix, *Biographie von Ludwig van Beethoven (1845 / 1860). Beethoven as I knew him*, Donald W. MacArdle (éd.), trad. anglaise Constance S. Jolly, Dover, 1996.

SOLOMON, Maynard, *Beethoven*, trad. Hans Hildenbrand, Lattès, 1985.

SOLOMON, Maynard, *Beethoven Essays*, Cambridge (Mass., USA), London : Harvard University Press, 1990.

STRICKER, Rémy, *Le dernier Beethoven*, Paris : Gallimard, 2001.

TARASTI, Eero, *La musique et les signes*, Paris : L'Harmattan, 2006.

THAYER, Alexander Weelock, *Life of Ludwig van Beethoven* [1866-79], trad. anglaise, H. E. Krehbiel, éd., 3 vol., Schirmer, 1921.